



WE MAGNETISE THE WORLD

PASSENGER CARS

Delivery Note

180346

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

Passenger Cars
8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Getrag S.p.A
Via dei Gerani, 5 - 9
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	356891	12.07.2018
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	409614	
Delivery Date	12.07.2018	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	310334	

Document address

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180193593
5008345825
180193597

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059020 Country Of Origin: AT	38 / 2 550003952901	400,00 090718-GET2-2	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938

Unit of measure

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13.07.18
Firma:

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Passenger Cars

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann
Dr. Bernd Gundelsweiler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W



WE MAGNETISE THE WORLD

PASSENGER CARS

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

356891

12.07.2018

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Passenger Cars

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax. +43 3466 42722
Tel., +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann
Dr. Bernd Gundelsweiler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE51 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald 269, Austria

Getrag S.p.A
Workx s.r.l.s
Via die Gerani, 5-9
70026 – Modugno (Bari)
IT - Italien

Via. Dr. Eicemini

Kendrion (Eibiswald) GmbH

Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722

info-eibiswald@kendrion.com

www.kendrion.com

Geschäftsführer:

Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Dr. Bernd Gundelsweller

Eibiswald, 12.07.2018

Speditionsübergabeschein

Lieferschein 356891

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)

1 Palette mit 20 KLT

Lieferschein 356894

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)

1 Palette mit 20 KLT

Lieferschein 356896

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)

1 Palette mit 20 KLT

Gewicht: 936 kg

Kondition: ab Werk

Kunden UID: IT04886850728

Versandüberprüfung

Check: – Vollständigkeit ☐
– Zustand ☐
– Kennzeichnung ☐

Datum:

Name:

Z debelim črtami uokvirjen del mora biti vpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23
Vključni del mora biti vpisati prevoznik: 19+21+22
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur: 19+21+22
Vključni del mora biti vpisati prevoznik: 1-15
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur: 1-15
Vključni del mora biti vpisati prevoznik: 1-15
Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur: 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendron (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1* 8552 Eibiswald 269 Austria				1a) Država ☐ ☐ ☐				MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Nº 008378			
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A Workx S.r.l.s Via de Gerani 5-9 70026 Modugno Italien				2a) Država ☐ ☐ ☐				Za ta prevoz veljata: 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez ozira na kakršnekoli druge dogovore. 2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega potrdila o prevoznih pogodbah. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.			
3 Predvideno razkladališče v itambnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) IT-70026 Modugno (Bari) Via de Gerani 5-9				3a) km do meje naše države ☐ ☐ ☐				16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays) EUROTOP TRANSPORT, d.o.o. Podgorska cesta 2, 2380 Slovenj Gradec Reg. št. vozila SG DIN 254 in prikolice ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐			
4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Kendron (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria				4a) km do meje naše države ☐ ☐ ☐				16a) Davčna št. (Nr. TVA) SI 92542743			
5 Priložene spremne listine Documents annexés 3568 91 3568 94 DELNO 3568 96				17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. št. vozila ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ in prikolice ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐				18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3. izvoda) Réserves et observations du transporteur			
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros 3 Pol. = 1.200 p/s				7 Število tovorkov Nombre des colis 				8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage 			
9 Vrsta blaga Nature de la marchandise 				10 Statistična številka No. statistique ☐ ☐ ☐				11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg 936.00 kg			
12 Prostornina v m³ Cubage en m³ 				13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur 				14 Voznino plača Prescriptions d'affranchissement ☐ pošiljatelj/franco ☐ prejemnik/non franco			
15 Izstavljeno v kraju Établie à Eibiswald dne 12.07. 2018				16 Posebni dogovori Conventions particulières 				17 Povzetje Remboursement KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Cidarini, snc - 70026 Modugno (BA)			
18 Razred Classe 				19 Številka Chiffre 				20 Črka Lettre 			
21 Razred Classe 				22 Številka Chiffre 				23 Črka Lettre 			
24 Pošiljatelj Expéditeur 				25 V valuti Monnaie 				26 Prejemnik Le destinataire 			
27 Prevoznik Transporteur 				28 Prevozniki stroški Prix de transport 				29 Popusti Réductions 			
30 Pribitek Solde 				31 Dodatek Suppléments 				32 Pribitek stroškov Frais accessoires 			
33 SKUPAJ TOTAL 				34 Podpis in žig pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur 				35 Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur 			
36 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire 				37 Pošiljko prevze na razkladališču v: Marchandises reçues au: 				38 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire 			

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne potrditve v zadnji vrsti potrditve: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre ADR.